



Briuselis, 2020 m. gruodžio 22 d.
(OR. en)

14332/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0362 (COD)

VOTE 75
INF 231
PUBLIC 92
CODEC 1418

PRANEŠIMAS

- Dalykas:
- Balsavimo rezultatai
 - EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis susisiekimas krovinių ir keleivių vežimo keliais sektoriuje po pereinamojo laikotarpio, numatyto Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, pabaigos
 - Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas ir
 - nuostata, kuria leidžiama nukrypti nuo SESV Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens ES 4 straipsnyje numatyto 8 savaičių laikotarpio
 - 2020 m. gruodžio 22 d. užbaigtos rašytinės procedūros rezultatai
-

Balsavimo dėl pirmiau nurodyto teisėkūros procedūra priimamo akto rezultatai pateikiami šio pranešimo 1 priede.

Susijęs dokumentas:

PE-CONS 65/20

Nuolatinų atstovų komiteto (COREPER II) sprendimo taikyti rašytinę procedūrą priėmimo data: 2020 12 16.

Su balsavimu susiję pareiškimai ir (arba) paaiškinimai pateikiami šio pranešimo 2 priede.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0362 (COD) (Document: 65/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity following the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 22/12/2020

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Austrijos, Danijos, Graikijos, Italijos ir Ispanijos pareiškimas

Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija pritaria tikslui užtikrinti bazinį susisiekimą kelių transporto sektoriuje, jei Jungtinė Karalystė ir Europos Sąjunga nesudarys naujo partnerystės susitarimo iki pereinamojo laikotarpio pabaigos 2020 m. gruodžio 31 d. Palankiai vertiname siūlomas laikinas priemones, kurios suteiks galimybę Jungtinėje Karalystėje licenciją gavusiems krovininių vežimo keliais, keleivių vežimo tolumojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams vežti krovinius ir keleivius į ES valstybes nares ir iš jų. Kaip ir 2019 m., šios priemonės yra būtinos siekiant užkirsti kelią dideliems tokių operacijų sutrikimams iš karto po pereinamojo laikotarpio pabaigos.

Tačiau padėtis 2021 m. sausio 1 d. nėra panaši į padėtį 2019 m. pavasario pradžioje. Visos susijusios šalys, dalyvaujančios Jungtinės Karalystės išstojimo iš ES procese, turėjo daug galimybių pasirengti neišvengiamiems pokyčiams, susijusiems su Jungtinės Karalystės sprendimu išstoti iš ES. Todėl Austrijai, Danijai, Graikijai, Italijai ir Ispanijai susirūpinimą kelia tai, kad pirminio pasiūlymo taikymo sritis buvo išplėsta, kad apimtų tam tikrą skaičių kabotažo operacijų krovininių vežimo keliais sektoriuje. Manome, kad šis taikymo srities išplėtimas neatitinka Europos Vadovų Tarybos sutartų gairių dėl nenumatytiems atvejams skirtų priemonių, susijusių su ES 27 laikysena po „Brexit“o“, kadangi šios operacijos nėra absoliučiai būtinos siekiant užtikrinti bazinį susisiekimą tarp Jungtinės Karalystės ir ES 27.

Tačiau atsižvelgdamos į visiemis svarbias ekonomines problemas, Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija supranta, kad laikantis abipusiškumo sąlygos Jungtinės Karalystės vežėjams suteiktos teisės yra būdas reaguoti į ypatingą Europos Sąjungą paliekančios valstybės narės padėtį. Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija pabrėžia, kad šiuo reglamentu suteiktų teisių laipsniško panaikinimo sąlyga yra esminė šio reglamento dalis. Tai priemonė, kurios imamasi siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą pereinamojo laikotarpio pabaigos poveikį. Tačiau norėtume atkreipti dėmesį į tai, kad teisė vykdyti kabotažo operacijas Europos Sąjungoje yra išimtinė jos valstybių narių teisė ir šiuo atveju neatrodo būtina.

Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija mano, kad Jungtinės Karalystės vežėjams ribotą laikotarpį pagal abipusiškumo sąlygą suteiktos teisės priklauso nuo ypatingos valstybės narės, išstojančios iš Sąjungos, padėties. Šiuo reglamentu neužkertamas kelias toliau derėtis su Jungtine Karalyste arba kitomis trečiosiomis šalimis, ir jis nebus laikomas precedentu.
